

**Braun
Multiquick 5 / Multiquick 3**

- H Қоқыс науасы
- J Сым сақтау ұясы

Алғашқы қолданыс алдында тостерді 2 - 3 рет «4» реттемесінде қыздырып алыңыз. Бұл әрекет өндіріс нәтижесіндегі иістерді кетіреді.

Қолдану

- Тостер ұясына сыйатын кез келген нан өлшемдерін қуыруыңызға болады.
- Қоқыс науасының (H) орнында тұрғанына көз жеткізіңіз.
 - Нанды салыңыз, содан кейін көтергіш (D) түймесін басыңыз.
 - Ауыспалы қуыру реттегішін (E) қолдана отырып, өзіңіз қалайтын 1-ден (ақшыл) 7-ге (қоңыр) дейінгі қуыру дәрежесін таңдаңыз.
 - Таңдалған қуыру дәрежесіне жеткенде, нан автоматты түрде көтеріліп шығады.
 - Көтергішті (D) жоғары қарай жылжыту арқылы нанды жоғарырақ көтере аласыз. Сіздің қолайлығыңыз үшін жасалған нан көтергіші сол жоғарғы қалыпта қалады.
 - Егер қуыру барысын тоқтатқыңыз келсе, қолмен тоқтату ауыстырып-қосқышын (B) басыңыз. Нан көтеріліп, тостер өшіріледі.
 - Егер тостер күтпеген уақытта өшіп қалса, жай ғана қайта қоса салыңыз.

Қыстырылып қалған нан

Егер нан тостердің ұясында (G) қыстырылып қалса, тостерді тоқтан ажыратып, салқындағанын күтіп, содан кейін қыстырылып қалған нанды металдан жасалмаған, өткір емес құралмен абайлап алып тастаңыз.

Қатырылған нан

Егер қатырылған нанды қуырғыңыз келсе, нанды салыңыз, өзіңіз қалайтын қуыру дәрежесін таңдаңыз (E қуыру реттегіші), көтергішті (D) түсіріңіз, содан кейін жібіту ауыстырып-қосқышын (A) басыңыз.

Қыздыру

Егер салқындап қалған тостерді қыздырғыңыз келсе, көтергішті (D) төмен түсіріп, содан кейін қыздыру ауыстырып-қосқышын (C) басыңыз.

Аударылатын сөре (НТ 550/НТ үлгісі тек 450)

Орам сөресі (F) ең көбінде 2 ораманы жылытуға арналған. Торттармен, пиццамен, пішінді пісірулермен немесе бүтін нанмен қолдануға әрекеттенбеңіз. Бұл әрекет тостердің ішінде қызудың жиналуына әкеліп соқтырады. Орамдар және т.б. ешбір фольга түрімен оралмауы керек. Жылыту үшін қуыру реттегішін (E) орам таңбасына дейін әкеліп қосып, көтергішті (D) төмен түсіріңіз.

Тазалау

Тазаламас бұрын құрылғыны әрқашан тоқтан суырып, салқындағанша күтіңіз. Құрылғыны ешуақытта ағып жатқан су астында жумаңыз және суға батырмаңыз. Сыртқы беттерін тек ылғалды матамен ғана сүртіңіз. Темір ысқыштарды немесе абразивті тазартқыштарды қолданбаңыз. Ыдыс жууға арналған сұйықтықтардың шамалы мөлшерін қолдануға болады. Алкоголь және бензин сияқты еріткіштерді ешуақытта қолданбаңыз. Анда-санда қоқыс науасын (H) алып шығып, босатып тұрыңыз.

Шығарылған жылы

Шығарылған жылын белгілеу үшін бұйым тақтасындағы 5-сандық шығарушы кодын қараңыз. Шығарушы кодының бірінші саны шығарған жылдың соңғы санын білдіреді. Келесі 2 сандар шығарылған жылдың күнтізбелік апта санын білдіреді. Ал соңғы 2 сандар 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептелген басып шығару мерзімін білдіреді. Мысалы: 30421 – Бұйым 2013 жылының 4 аптасында шығарылған.

EAC

Тостер,
Multiquick 5, Multiquick 3
НТ 500/550, НТ 400/450
Тип 4119, 4120
НТ 400/450: 220–240 Кернеу, 50–60 Гц,
950 Ватт
НТ 500/550: 220–240 Кернеу, 50–60 Гц,
1080 Ватт
8Қытайда жасалған үшін
Делонги Браун Хаусхолд ГмБХ
Германия Заңды өндіруші:
Делонги Браун Хаусхолд ГмБХ
Карл-Улрих-Штрассе ң
63263 Ной-Изенбург

Кепілді қызмет көрсету мерзімінде немесе одан кейін қызмет көрсету, сондай-ақ ақаулықтарды анықтау мәселелері бойынша Braun компаниясының Тұтынушыларға қызмет көрсету қызметіне 8 800 200 5262 телефоны арқылы хабарласыңыз.

Бұйымды іске пайдалану нұсқаулығына сәйкес өз мақсатында пайдалану керек. Бұйымның қызмет мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 2 жылды құрайды.

Импортер:
«Делонги» ААҚ, Ресей, 127055,
Москва қаласы, Сушѐвская көшесі,
27/3-үй (27-үй, 3-құрылым)
Тел. +7 (495) 781-26-76

Русский

Руководство по эксплуатации

Наши продукты соответствуют самым высоким стандартам в области качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам доставит

удовольствие использование Вашего нового прибора от Braun.

Пожалуйста, перед использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации до конца.

Предупреждение

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

Следите за тем, чтобы прибор и его сетевой шнур находились вне пределов досягаемости детей младше 8 лет.

Не следует оставлять прибор без присмотра во время работы. Перед включением в розетку, убедитесь, что мощность источника соответствует показателю мощности, указанному на нижней панели тостера. Не затрагивайте до внутренних деталей электроприбора. Избегайте попадания шнура внутрь электроприбора.

Не кладите металлические приборы на тостер.

Данный электроприбор не предназначен для приготовления хрустящих хлебцев, сухарей и подобных изделий. Не перекрывайте проем тостера и не кладите в тостер продукты, покрытые фольгой. Не используйте тостер без подноса для крошек.

Используйте только в вертикальном положении.

Хлеб может подгореть (загореться), поэтому не включайте тостер рядом с занавесками или другими легко воспламеняющимися материалами. Во время работы электроприбор нагревается, особенно его металлические части. Перед тем как убрать прибор, дайте ему остыть. Электрические приборы Braun соответствуют стандартам безопасности. Ремонт электроприборов (включая замену шнура) должен производиться только авторизованными сервисными центрами. Неправильный или неквалифицированный ремонт может повлечь за собой несчастный случай или нанести ущерб пользователю. Настоящий электроприбор предназначен для домашнего использования.

Описание

- A Переключатель для размораживания
- B Ручной выключатель
- C Переключатель для разогрева
- D Подъемник хлеба
- E Регулятор поджаривания
- F Подставка для подогрева булочек (только в моделях НТ 550/НТ 450)
- G Проем тостера
- H Поднос для хлеба
- J Место для хранения шнура

Перед первым включением, нагрейте пустой тостер 2-3 раза на степени «4». Эта процедура выполняется для устранения возможных запахов, обусловленных производственными процессами.

Эксплуатация

Можно поджаривать хлеб любого размера, который проходит в проем тостера.

- Убедитесь, что поднос для хлеба (H) находится на месте.
- Положите хлеб, затем опустите подъемник (D) вниз.
- При помощи регулятора поджаривания (E) выберите уровень поджаривания от «1» (легкое) до «7» (сильное).
- Когда хлеб поджарился до выбранного уровня, он автоматически будет поднят вверх.
- Вы сами можете поднять хлеб раньше при помощи подъемника (D). Для удобства подъемник остается в верхнем положении.
- Если Вам нужно остановить процесс поджаривания, нажмите на ручной выключатель (B). Хлеб будет поднят и тостер выключится.
- Если тостер неожиданно выключится, просто включите его еще раз.

Замороженный хлеб

Если вы хотите поджарить замороженный хлеб, положите хлеб, выберите необходимый уровень поджаривания (регулятор поджаривания E), опустите вниз подъемник (D) и нажмите кнопку размораживания (A).

Подогрев

Если вы хотите подогреть остывший тост, опустите подъемник (D), а затем нажмите кнопку подогрева (C).

Подставка для подогрева булочек

(только в моделях НТ 550/НТ 450)

Подставка (F) предназначена для подогрева не более 2 булочек. Не пытайтесь использовать для разогрева пирогов, пиццы, продуктов в формочках для выпечки или целых буханок. Это может привести к перегреву тостера. Булочки и прочая выпечка не должны быть завернуты в какой-либо вид фольги. Для подогрева поставьте переключатель (E) в положение, обозначенное значком булочки, и нажмите вниз рычаг (D).

Тостер НТ400 / 450 ; НТ500 / 550; НТ600

Проблема	Причина	Решение
Тостер не работает.	Нет подачи питания.	Проверьте, подключен ли тостер к сети. Домашние электрические предохранители и автоматы защиты. Если все вышеперечисленное в порядке, обратитесь к разделу «Сервисное обслуживание и служба работы с клиентами».
Хлеб выскакивает практически сразу же, не успев поджариться	Тостер не работает	Проверьте, находится ли подъемник хлеба в нижнем положении. Проверьте, находится ли поддон для крошек в надлежащем положении в надлежащем положении. Если все вышеперечисленное в порядке, обратитесь к разделу «Сервисное обслуживание и служба работы с клиентами».
Тостер поджарен / недостаточно поджарен	выбрана высокая или слишком низкая степень поджарки.	Выберите более низкую или более высокую степень поджарки.
Тостер дымится	выбранная степень поджарки слишком высока для данного сорта хлеба.	Нажмите кнопку «СТОП» для того, чтобы остановить процесс поджаривания. Выберите более низкую степень поджарки.

Очистка

Всегда отключайте прибор от сети и охлаждайте его перед очисткой. Никогда не мойте прибор под проточной водой и не опускайте его в воду. Протирайте поверхности тостера только влажной тряпкой. Не используйте щетки или абразивные чистящие средства. Вы можете использовать для чистки небольшое количество жидкого моющего средства для посуды. Не используйте растворители, содержащие спирт, бензин и бензол. Время от времени вынимайте поднос для хлеба (H) и чистите его.

Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.

Дата изготовления

Чтобы узнать дату выпуска, посмотрите на пятизначный код продукта (возле таблички с обозначением серии). Первая цифра обозначает последнюю цифру года изготовления. Две следующие цифры – это календарная неделя. А последние две указывают издание (автоматически подсчитывается с 1992 года). Пример: 30421 – изделие было выпущено в 2013 году (в 4 неделю).



Тостер,
Multiquick 5, Multiquick 3
HT 500/550, HT 400/450
тип 4119, 4120
220–240 Вольт, 50–60 Герц,
20 Ватт

Изготовлено в Китае для
Де'Лонги Браун Хаусхолд ГмбХ
Германия
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 5262.

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю. Импортёр и ответственный за претензии потребителей: ООО «Делонги», Россия, 127055, Москва, ул. Суцневская, д. 27, стр. 3. Тел. +7 (495) 781-26-76

Українська

Інструкція з експлуатації

Наші вироби сконструйовані у відповідності до найвищих стандартів якості, функціональності та дизайну. Ми сподіваємося, що Вам безумовно сподобається Ваш новий прилад від Braun.

Просимо Вас перед використанням пристрою уважно та ретельно ознайомитися з інструкцією з експлуатації пристрою.

Попередження:

Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що їм було надано інструкції щодо безпечного застосування пристрою і вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно проводитись дітьми за виключенням тих, які старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих. Пристрій та його шнур живлення повинні знаходитись у недоступному для дітей молодше 8 років місці. Не слід залишати пристрій без нагляду під час роботи. Перед увімкненням в розетку слід упевнитись, що потужність джерела відповідає показнику потужності, зазначеному на нижній панелі тостера. Не торкайтесь рукою до внутрішніх деталей електропристрою. Уникайте потрапляння шнура всередину електропристрою. Не кладіть металеві предмети на тостер. Цей електропристрій не призначений для приготування хрустких хлібців, сухарів та подібних виробів. Не перекривайте проріз тостера і не кладіть в тостер продукти, вкриті фольгою. Не використовуйте тостер без таці для крихт. Використовуйте його лише у вертикальному положенні. Хліб може підгоріти (загорітися), тому не вмикайте тостер поруч із занавісками чи іншими легкозаймистими матеріалами. Під час роботи електропристрій нагрівається, особливо його металеві частини. Перед тим, як прибрати пристрій, дайте йому охолонути. Електричні пристрої Braun відповідають стандартам безпеки. Ремонт електропристроїв (включаючи заміну шнура) має здійснюватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильний чи некваліфікований ремонт може призвести до нещасливих випадків або завдати шкоди користувачеві. Цей прилад призначений тільки для використання у домашньому господарстві.

Опис

- A Перемикач для розморожування
- B Ручний перемикач
- C Перемикач для розігріву
- D Підйомник хліба
- E Регулятор підсмажування
- F Підставка для розігрівання булочок (лише в моделях HT 550/HT 450)
- G Проріз тостера
- H Таця для хліба
- I Місце для зберігання шнура
- J Відділення для зберігання шнура

Перед першим увімкненням нагрійте порожній тостер 2-3 рази на ступені «4». Ця процедура виконується для усунення можливих запахів, обумовлених виробничими процесами.

Експлуатація

Можна підсмажувати хліб будь-якого розміру, що проходить у проріз тостера.

- Переконайтесь в тому, що таця для хліба (H) знаходиться на місці.
- Покладіть хліб, відтак опустіть підйомник (D) вниз.
- За допомогою регулятора підсмажування (E) виберіть рівень підсмажування від «1» (легке) до «7» (сильне).
- Коли хліб підсмажиться до обраного рівня, він автоматично буде піднятий нагору.
- Ви самі можете підняти хліб раніше за допомогою підйомника (D).
- Якщо Вам потрібно зупинити процес підсмажування, натисніть на ручний вимикач (B). Хліб буде піднятий і тостер вимкнеться.
- Якщо тостер несподівано вимкнеться, просто увімкніть його ще раз.

Застряглий хліб

Якщо хліб застряг в прорізі тостера, вимкніть тостер з мережі, дайте йому охолонути і обережно видавіть застряглий хліб неметалевим тупим предметом.

Заморожений хліб

Якщо Ви хочете підсмажити заморожений хліб, покладіть хліб, виберіть необхідний рівень підсмажування (регулятор підсмажування E), опустіть вниз підйомник (D) і натисніть кнопку розморожування (A).

Підігрівання

Якщо Ви хочете підігріти охололий тост, опустіть підйомник (D), після цього натисніть кнопку підігріву (C).

Підставка для розігрівання булочок

(лише в моделях HT 550/HT 450)

Щоб підігріти продукт, який не проходить через проріз тостера (G), Ви можете використовувати тримач для хліба. Використовуйте тримач (F) лише для хліба й булочок. Не намагайтесь користуватися ним для тістечок, піцци, кексів і цілих буханців хліба. Такі великі продукти призведуть до акумулювання тепла всередині тостера. Не кладіть на тримач булочки та інші продукти, загорнуті у фольгу. Щоб підігріти хліб, поставте регулятор підсмажування (E) на позначку, де намальована булочка, і опустіть підйомник (D) вниз. Оптимальне нагрівання досягається при розміщенні на панелі для розігріву не більше двох шматків хліба.

Очищення

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі й охолодьте його перед очищенням. Ніколи не мийте пристрій під проточною водою і не опускайте його у воду. Протирайте поверхні тостера лише вологою тканиною. Не використовуйте щітки чи абразивні засоби для чищення. Ви можете використовувати для чищення незначну кількість рідкого миючого засобу для посуду. Не використовуйте розчинники, що містять спирт, бензин та бензол. Час від часу виймайте тацю для хліба (H) та мийте її.

Компанія залишає за собою право вносити зміни в конструкцію пристрою без спеціального оголошення.

Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

Гаряча лінія 0 800 503-507 (дзвінки зі стаціонарних телефонів безкоштовні).

صممت منتجاتنا لتوفر أعلى مستويات الجودة والأداء والإستعمال العملي. نأمل أن تتمتع بجهازك الجديد من براون.

تحذير

الرجاء قراءة تعليمات الاستخدام كاملة قبل استعمال الجهاز.

• أدخل الخبز ثم ادفع الرافعة باتجاه الأسفل (D).

• من خلال مفتاح التحكم بالتحميم المتنوع (E) اختر درجة التحميم التي ترغبها من «1» (خفيف) إلى «7» (غامق).

- لدى الوصول إلى درجة التحميم التي قمت باختيارها، فإن الخبز سيرتفع آلياً.
- يمكنك رفع الخبز من خلال دفع الرفع (D) نحو الأعلى. لراحتك، حاملة الخبز تظل في الوضع العلوي.
- إذا كنت ترغب بإيقاف التحميم، ادفع مفتاح التوقف اليدوي (B). سيرتفع الخبز فوراً وستتوقف المحاصة عن العمل.
- إذا أغلقت حمانة الخبز فجأة أعد تشغيلها مرة أخرى.

الخبز العالق

إذا علق الخبز في فتحة المحاصة (G)، اسحب سلك المحاصة واركها تبرد، ثم أخرج الخبز العالق بواسطة أداة غير معدنية أو حادة.

الخبز المحمد

إذا كنت ترغب بتحميم الخبز المحمد، فصل المحاصة (ادفع مفتاح التوقف (B). أدخل الخبز المحمد، ثم اختر درجة حرارة التحميم التي ترغبها (مفتاح التحكم (E)، ادفع الرافعة (D) باتجاه الأسفل ثم ادفع مفتاح إزابة الثلج (C).

إعادة التدفئة

يتم إعادة تدفئة شرائح الخبز الباردة بعد أن تتأكد، ادفع الرافعة باتجاه الأسفل (D) ثم ادفع المفتاح لإعادة تدفئته (C).

رف الخبز واللفائف

(ممدنا ، HT 550/HT 450 فقط)

رف التسخين (F) مصمم لتسخين قطعتين من المعجنات فقط في آن واحد. يجب عدم وضع الكيك، البيتزا، المخبوزات أو الخبز الكامل حيث أن ذلك سيتسبب بإحتباس الحرارة داخل المحمص.

يجب عدم لف المعجنات في ورق القصدير بتاتا عند تسخينها.

للتسخين، يجب ضبط المفتاح (E) لوضعية تحميم المعجنات ثم إضغط الرافعة (D) للأسفل.

التنظيف

قبل تنظيف المحاصة اسحب السلك دوماً واركها تبرد تماماً. لا تنظف المحاصة إطلاقاً تحت المياه الجارية، ولا تغمرها بالماء. نظف الأسطح الخارجية بقطعة قماش مبللة فقط، وتجنب استخدام اللبادات المعدنية أو المنظفات الكاشطة. بالإمكان استخدام القليل من سائل تنظيف الأطباق. لا تستخدم أي مواد مذيبة مثل الكحول، البنزين أو البنزول. اسحب صينية فتات الخبزة (H) ونظفها بين فترة وأخرى.

خاضعة للتغيير بدون سابق إشعار.

هذا الجهاز مصمم لتحضير الكميات المنزلية العادية. ليس من المفترض أن يستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو عقلية إلا إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم. وبوجه عام ننصحكم بحفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال وبشكل آمن.

لا تدع الجهاز يعمل بدون تواجدك.

قبل أن تضع القابس في منفذ التيار الكهربائي، تأكد أن الفولطية متوافقة مع الفولطية المذكورة أسفل الجهاز.

تجنب ملامسة الجوانب الداخلية الساخنة. لا تترك السلك يتلامس مع الأجزاء الداخلية. لا تضع أية مقتنيات معدنية على أو داخل المحاصة.

هذا الجهاز غير مناسب لتحميم الخبز المقرمش، البسكويت، أو أية أطعمة مشابهة. لا تغطي فتحات المحاصة، ولا تدخل فيها الأطعمة المغطاء بورق ألنيوم. لا تستخدم المحاصة بدون وضع صينية فتات الخبز في مكانها.

استخدم الجهاز في الوضعية العمودية.

قد يجترق الخبز، لذلك لا تستخدمها بالقرب من أو أسفل الستائر أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال.

إن هذا الجهاز وخاصة الأجزاء المعدنية منه، تكون ساخنة لذا اتركها حتى تبرد ومن ثم قم بتخزينها.

كما يجب مراقبة الجهاز عند تشغيله.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الجدران أو الستائر.

إن أجهزة براون الكهربائية تتوافق مع مقاييس السلامة

القياسية المطبقة. يجب اتمام الصيانة لأجهزة براون الكهربائية (تتضمن استبدال السلك) لدى مراكز صيانة براون المعتمدة. إن التصليح غير المؤهل أو الكفوء قد يسبب الإصابة أو الحوادث للمستخدم.

هذا الجهاز مصمم للقيام بالكميات العادية المنزلية.

الوصف

A مفتاح إعادة التدفئة

B مفتاح التوقف اليدوي

C مفتاح التذويب (للخبز المحمد)

D رافعة الخبز

E التحكم بالتحميم المتغير

F رف الخبز واللفائف

(موديل HT 550/HT 450 فقط)

G فتحة المحاصة

H صينية فتات الخبز

J حفظ السلك

قبل استخدام الجهاز لأول مرة، سخخ المحاصة وهي فارغة على تدرج التحميم «4» من ٢ إلى ٣ مرات، حيث أن هذا سيزيل الروائح الناتجة عن عمليات التصنيع.

التشغيل

يمكنك تحميم جميع أحجام الخبز التي تتناسب مع فتحة المحاصة.

• تأكد أن صينية فتات الخبز (H) في مكانها.

Country of origin: China

Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 5-digit production code located near the type plate. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next 2 digits refer to the calendar week in the year of manufacture. And the last 2 digits show the print date automatically calculated since 1992.

Example : 30421 - The product was manufactured in week 4 of 2013.

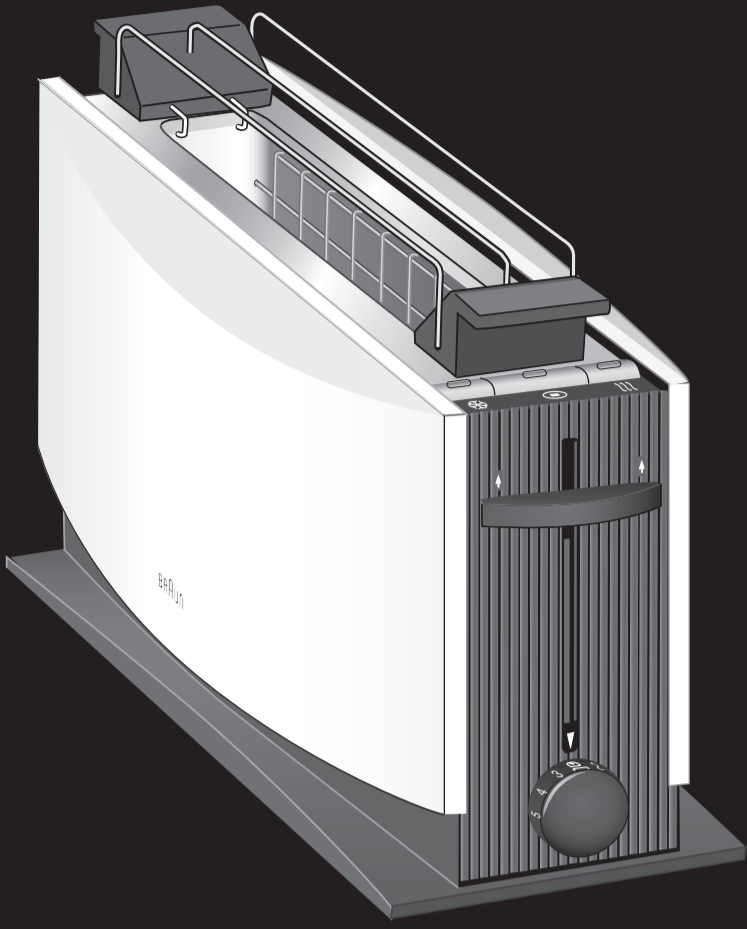
بلد المنشأ: الصين

سنة الصنع:

لمعرفة سنة الصنع، يرجى قراءة أرقام المنتج الخمسة الواردة بجانب بطاقة النوع. إذ يشير أول رقم إنتاج إلى الرقم الأخير من سنة الصنع. كما يشير الرقمين التاليين إلى ترتيب الأسبوع في سنة الصنع. أما آخر رقمين فيشير إلى تاريخ الطباعة الذي يُحسب تلقائياً منذ العام 1992. مثال: 30421 - تم صنع المنتج في الأسبوع الرابع من العام 2013.

BRAUN

Multiquick 5 Multiquick 3



Type 4119
Type 4120

www.braunhousehold.com

HT 500/550
HT 400/450

Deutsch	3
English	3
Français	4
Español	4
Português	5
Italiano	5
Nederlands	6
Dansk	6
Norsk	7
Svenska	7
Suomi	8
Polski	8
Český	9
Slovenský	10
Magyar	10
Hrvatski	11
Slovenski	11
Türkçe	12
Ελληνικά	12
Қазақ	13
Русский	14
Українська	15
عربي	16

De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

2301007IBR/06.14
DE/ UK/ FR/ ES/PT/IT/ NL / DK/ NO/ SE/ FI/ PL /CZ/SK /
HU/HR/SI/TR/ GR/KZ/RU/UA/Arab